

Rámcová dohoda

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „**Rámcová dohoda**“ alebo „**Dohoda**“)

medzi nasledovnými účastníkmi dohody:

Objednávateľ:

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**
 Sídlo: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37
 Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Rozhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021
 Štatutárny orgán: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ
 IČO: 53 667 506
 DIČ: 2121468976
 IČ DPH: SK2121468976 – iná osoba registrovaná pre daň
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK16 8180 0000 0070 0065 9931
 Kontakt:
 (ďalej aj ako „**Objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: SATUR TRANSPORT a.s.
 Sídlo: Študená 7, 821 04 Bratislava
 Štatutárny orgán: JUDr. Ľudmila Masariková, predseda predstavenstva
 IČO: 35787228
 DIČ: 2020245106
 IČ DPH: SK2020245106
 Bankové spojenie: TATRA BANKA
 IBAN: SK6411000000002627340964
 Zapísaný: Obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2428/B
 Kontakt:
 (ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu označovaní ako „**účastníci dohody**“ a jednotlivo aj ako „**účastník dohody**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Objednávateľ ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vyhlásil zákazku s nízkou hodnotou na predmet zákazky: „**Nepravidelná cestná**“

preprava osôb“ postupom podľa ustanovení § 117 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom Výzvy na predkladanie ponúk (ďalej len „Výzva“), zverejnenej v systéme el. rozhrania JOSEPHINE.

CPV kód: 60100000-9 Služby cestnej dopravy,
60140000-1 Nepravidelná osobná doprava

- 1.2 Objednávateľ uzatvára túto Rámcovú dohodu s úspešnými uchádzačmi, ktorí sa zúčastnili zákazky realizovanej podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní, uvedenej v bode 1.1 tohto článku Rámcovej dohody. Počas trvania Rámcovej dohody bude dochádzať k opätovnému otváraniu súťaže prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky Objednávateľa na zabezpečenie autobusovej prepravy osôb adresovanej všetkým úspešným uchádzačom (ďalej aj „Poskytovatelia“), ktorí sa zúčastnili zákazky uvedenej v bode 1.1 tohto článku Dohody.
- 1.3 K opätovnému otváraniu súťaže prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky Objednávateľa dochádza postupom uvedeným v článku III tejto Dohody.
- 1.4 Účelom tejto Rámcovej dohody je zabezpečiť autobusovú prepravu zamestnancov Objednávateľa a osôb určených Objednávateľom pri pracovných cestách po Slovensku a zahraničných pracovných cestách do ostatných krajín V4, Rakúska, Nemecka alebo podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 1.5 Touto Rámcovou dohodou sa stanovuje právny režim dodania služieb, uvedených v článku II bod 2.1 a 2.2 tejto Dohody, na základe uzatvorenia čiastkových objednávok počas doby platnosti a účinnosti tejto Rámcovej dohody.

Článok II. Predmet Rámcovej dohody

- 2.1 Rámcová dohoda upravuje podmienky za akých Poskytovateľ zabezpečuje nepravidelnú autobusovú prepravu osôb na území Slovenskej republiky a do okolitých zahraničných destinácií na zabezpečenie marketingovej a propagačnej aktivity (INFOCESTA) pre slovenských a zahraničných účastníkov podľa potrieb Objednávateľa. Objednávateľ predpokladá, že uskutoční v priebehu 12 mesiacov 25 INFOCIEST s trvaním v priemere 4 dni.
- 2.2 Poskytovateľ sa v súlade s bodom 2.1 za podmienok uvedených v tejto Rámcovej dohode zaväzuje najmä:
 - a) zabezpečiť autobusovú prepravu osôb na trasách: Slovensko, mimoriadne ostatné krajiny V4, Rakúsko, Nemecko alebo podľa požiadaviek Objednávateľa,
 - b) zabezpečiť autobusovú prepravu priamo z požadovaného miesta definovaného v objednávke, pričom uvedené miesto nástupu bude vždy upresnené v čiastkovej výzve s konkrétnym harmonogramom cesty,
 - c) zabezpečiť prepravu osôb vozidlami v počte prepravovaných osôb: 8 cestujúcich + 1 vodič - typ vozidla – minibus,
 - d) zabezpečiť prepravu osôb v počte: 49 cestujúcich + 1 vodič – typ vozidla – autobus,
 - e) zabezpečiť nasledovné vybavenie vozidiel:
 - všetky typy vozidiel musia byť vybavené funkčnou klimatizáciou a funkčným vykurovaním, polohovateľnými sedadlami, čistý a uprataný interiér,
 - rok výroby max. 2015 s maximálnym nájazdom 300 000 km,
 - slnečné fólie alebo rolety na bočných oknách vozidiel,
 - zabezpečenie náhradného vozidla alebo oprava vozidla do maximálne 5 hodín od poruchy,
 - mikrobús - v prípade potreby možnosť príviesu na batožinu,
 - autobus – súčasťou vybavenia autobusu bude toaleta,
 - Poskytovateľ zabezpečí pitný režim počas ciest – dva horúce nápoje na osobu na deň a vodu min. 1 liter na osobu na deň perlivá/ neperlivá,
 - autobus musí mať platné osvedčenie o technickej a emisnej kontrole, pričom uplynutie platnosti kontroly nesmie nastať pred dobou ukončenia prepravy,
 - autobus musí mať platné povinné zmluvné a havarijné poistenie motorového vozidla.

- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za riadne a včas Poskytovateľom poskytnuté plnenie podľa článku II cenu dohodnutú podľa tejto Rámcovej dohody.

Článok III. Spôsob plnenia Rámcovej dohody

- 3.1 Počas trvania Rámcovej dohody bude dochádzať k opätovnému otváraní súťaže podľa aktuálnej potreby Objednávateľa prostredníctvom zaslania čiastkovej výzvy na predkladanie ponúk s konkrétnym zadáním plánovanej INFOCESTY.
- 3.2 Plnenie na základe tejto Dohody bude realizované čiastkovými objednávkami, ktoré budú vystavované vybranému uchádzačovi na základe vyhodnotenia čiastkových výziev.
- 3.3 Čiastkové výzvy bude Objednávateľ zasielať s presnou technickou špecifikáciou požadovaného plnenia (prepravy) uchádzačom, s ktorými bude uzatvorená Rámcová dohoda.
- 3.4 Opätovné otváranie súťaže bude prebiehať prostredníctvom systému JOSEPHINE alebo e-mailom. Objednávateľ zašle výzvu (požiadavku) na predloženie ponuky všetkým úspešným uchádzačom, ktorí sú účastníci Rámcovej dohody. Lehota na predloženie ponúk bude minimálne 3 dni odo dňa doručenia čiastkovej výzvy.
- 3.5 Ak Objednávateľ akceptuje ponuku Poskytovateľa predloženú a vybranú postupom uvedeným v článku IV tejto Dohody, Poskytovateľ sa zaväzuje pre Objednávateľa zabezpečiť v súlade s objednávkou Objednávateľa autobusovú prepravu osôb.
- 3.6 V čase od odoslania požiadavky na autobusovú prepravu do výberu úspešnej ponuky je Objednávateľ povinný zachovať dôvernosť a mlčanlivosť o obsahu predložených ponúk.
- 3.7 Komunikácia medzi Objednávateľom a Poskytovateľom prebieha výlučne v slovenskom jazyku.. Účastníci dohody pri plnení tejto Dohody komunikujú prostredníctvom elektronickej pošty, elektronického nástroja alebo prostredníctvom na to určených osobitných telefonických kontaktov, ktoré sú uvedené na titulnej strane Dohody. Účastníci dohody sú si povinní elektronickou poštou oznámiť zmenu údajov uvedených v tejto Dohode bezodkladne najneskôr do 3 dní odo dňa, keď nastala zmena.
- 3.8 Poskytovateľ je povinný potvrdiť prijatie objednávky oznámením tejto skutočnosti na e-mailovú adresu Objednávateľa resp. v elektronickom nástroji do 2 pracovných dní od jej odoslania Objednávateľom, alebo v tejto lehote oznámiť Objednávateľovi, že objednávka je neúplná. Ak Poskytovateľ nepotvrdí prijatie objednávky do 2 pracovných dní od jej odoslania Objednávateľom alebo v tejto lehote neoznámi Objednávateľovi, že objednávka je neúplná, Objednávateľ uskutoční nové opätovné otvorenie súťaže podľa článku III a IV tejto Rámcovej dohody.
- 3.9 Poskytovateľ je povinný monitorovať 24 hodín denne emailovú adresu resp. elektronický nástroj, v ktorom mu Objednávateľ doručuje požiadavku na predkladanie ponúk.

Článok IV. Výber Poskytovateľa

- 4.1 Opätovné otváranie súťaže sa bude uskutočňovať podľa potreby Objednávateľa. Objednávateľ je povinný opätovne otvoriť súťaž prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky na zabezpečenie autobusovej prepravy. Objednávateľ je povinný osloviť všetkých Poskytovateľov, ktorí sú účastníkmi tejto Rámcovej dohody analogicky s § 83 ods. 5 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.
- 4.2 Opätovné otvorenie súťaže Objednávateľom bude prebiehať počas pracovných dní v čase od 8:00 do 16:00 hod. formou elektronickej požiadavky na predkladanie ponúk (ďalej len „požiadavka“).
- 4.3 Objednávateľ je povinný zadať svoje konkrétne požiadavky na zabezpečenie predmetu plnenia prostredníctvom požiadavky, náležitosti ktorej sú uvedené v bode 5.2 tejto Rámcovej dohody. V požiadavke Objednávateľ uvedie všetky potrebné a dôležité informácie týkajúce sa podmienok a priebehu predkladania ponúk.
- 4.4 Lehota na predloženie ponuky Poskytovateľom trvá minimálne 3 dni odo dňa doručenia čiastkovej výzvy Objednávateľom podľa tejto Rámcovej dohody.

- 4.5 Požiadavku bude Objednávateľ ako verejný obstarávateľ zasielať elektronicky e-mailom resp. elektronickým nástrojom. Poskytovateľ, ktorý sa rozhodne predložiť ponuku, je povinný ju predložiť v určenej lehote, spôsobom a za podmienok uvedených v Rámcovej dohode.
- 4.6 Poskytovateľ je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie objednávky, pričom do svojich cien zahrnie všetky náklady spojené s plnením predmetu objednávky.
- 4.7 Objednávateľ vyhodnotí ponuky na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk t.j. najnižšej ponúkutej ceny s DPH. Verejný obstarávateľ bude uchádzačov informovať o dosiahnutom poradí.
- 4.8 V prípade rovnosti cien Objednávateľ vyzve na úpravu cien predložených ponúk len uchádzačov, ktorí ponúkli rovnaké ceny s DPH.
- 4.9 Uchádzačovi, ktorý sa umiestni na prvom mieste bude zaslaná objednávka na poskytnutie služby.

Článok V. Požiadavka Objednávateľa

- 5.1 Požiadavku vystavuje Objednávateľ v slovenskom jazyku a zasiela prostredníctvom e-mailu na e-mailové adresy jednotlivých Poskytovateľov.
- 5.2 Minimálne náležitosti požiadavky sú:
 - a) názov a sídlo Objednávateľa,
 - b) číslo telefónu, e-mailová adresa Objednávateľa,
 - c) dátum a čas vystavenia požiadavky,
 - d) ďalšie informácie a požiadavky súvisiace a potrebné na vypracovanie ponuky a plnenie predmetu Rámcovej dohody.
- 5.3 Minimálne náležitosti objednávky na zabezpečenie prepravy sú:
 - a) názov, sídlo, číslo účtu, bankové spojenie, číslo telefónu, e-mail Objednávateľa,
 - b) meno a priezvisko osoby poverenej na podanie objednávky,
 - c) názov, sídlo a IČO Poskytovateľa,
 - d) číslo objednávky,
 - e) dátum a čas vystavenia objednávky,
 - f) ďalšie informácie a požiadavky súvisiace a potrebné na plnenie predmetu Rámcovej dohody.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

- 6.1 Cena za predmet plnenia v rozsahu stanovenom touto Dohodou bola stanovená dohodou účastníkov dohody v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Cena za autobusovú prepravu je celkovou a konečnou cenou za autobusovú prepravu špecifikovanú v čiastkovej objednávke a zahŕňa všetky poplatky a finančné plnenia súvisiace s autobusovou prepravou a plnením predmetu tejto Rámcovej dohody, a to najmä cenu za prípadné iné poplatky špecifikované v bode 6.3 tohto článku Dohody, ktoré sa viažu na príslušnú autobusovú prepravu. Poskytovateľ si nemôže účtovať žiadnu ďalšiu odplatu za tieto služby.
- 6.3 Cena ponúknutá Poskytovateľom v jeho ponuke musí zahŕňať všetky ostatné náklady potrebné pre riadne poskytnutie služby ako kilometrovné, prestoj vozidla, mýtné poplatky, parkovné, diéty a ubytovanie vodiča, prípadne druhého vodiča, taktiež občerstvenie podľa počtu osôb.
- 6.4 Objednávateľ nebude akceptovať preplatenie nákladov cesty do bodu nástupného stanovišťa. Autobusová preprava musí byť zabezpečená priamo z požadovaného miesta definovaného v objednávke. Uvedené miesto nástupu budú vždy upresnené v čiastkovej výzve s konkrétnym harmonogramom cesty.
- 6.5 Celková cena za plnenie podľa tejto Rámcovej dohody bude stanovená na základe potrieb a vyčlenených finančných prostriedkov Objednávateľa. Celková cena za predmet plnenia bude súčtom cien za objednané a dodané plnenia na základe Rámcovej dohody uzavretej s úspešnými uchádzačmi, na základe realizovanej zákazky postupom podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní uvedenej v bode 1.1 po dobu jej účinnosti.

- 6.6 Poskytovateľ vystaví faktúru za vykonanú autobusovú prepravu Objednávateľovi a doručí ju Objednávateľovi v listinnej podobe na adresu jeho sídla uvedenú v tejto Dohode alebo v elektronickej podobe na e-mailovú adresu Objednávateľa: faktury@slovakia.travel vo formáte PDF.
- 6.7 V súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, Objednávateľ podpisom tejto Dohody vyjadruje svoj súhlas s elektronickým doručovaním faktúr.
- 6.8 Poskytovateľ k faktúre pripojí špecifikáciu účtovanej ceny a jednu kópiu objednávky, pričom faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.9 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Objednávateľa v prospech Poskytovateľa.
- 6.10 K cene bude fakturovaná DPH podľa platného všeobecne záväzného právneho predpisu účinného v čase fakturácie. V prípade, že Poskytovateľ nie je platiteľom DPH a počas trvania zmluvného vzťahu sa ním stane, táto skutočnosť nebude mať vplyv na zvýšenie dohodnutých cien. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.
- 6.11 V prípade, že faktúra nebude po vecnej a formálnej stránke správne vyhotovená, nebude obsahovať všetky údaje podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka alebo bude obsahovať nesprávne údaje, Objednávateľ ju vráti na prepracovanie (doplnenie) s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť a pre ktoré bola vrátená. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia prepracovanej (doplnenej) faktúry Objednávateľovi.
- 6.12 Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči Objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto Dohodou alebo s plnením záväzkov podľa tejto Dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči Objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke Objednávateľa voči Poskytovateľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto Dohodou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Článok VII.

Zodpovednosť za škodu a sankcie

- 7.1 Zodpovednosť za škodu spôsobenú pri plnení tejto Rámcovej dohody sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacim všeobecne záväznými právnymi predpismi. Týmto nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu podľa tejto Rámcovej dohody a platných právnych predpisov
- 7.2 Účastníci dohody sú povinní predchádzať vzniku škody a urobiť všetky vhodné a primerané opatrenia k odvráteniu hrozacej škody a v prípade vzniku škody urobiť všetky nevyhnutné opatrenia k tomu, aby rozsah škody bol čo najnižší.
- 7.3 Účastník dohody, ktorý poruší svoju povinnosť uvedenú v tejto Rámcovej dohode, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú druhému účastníkovi dohody, okrem prípadu, ak preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka. Týmto nie je dotknutá povinnosť účastníka dohody zaplatiť zmluvnú pokutu s výnimkou, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka.
- 7.4 Ak Poskytovateľ poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v ustanoveniach tejto Rámcovej dohody, Objednávateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300 EUR za každé aj opakované porušenie Rámcovej dohody. Týmto nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa zaplatiť škodu, ktorá vznikla Objednávateľovi v dôsledku porušenia povinností Poskytovateľa.
- 7.5 Ak je Objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry, Poskytovateľ je oprávnený účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.6 Účastníci dohody týmto na základe slobodnej a vážnej vôle vyhlasujú, že s výškou ako aj podmienkami uplatnenia sankcií v zmysle tejto Dohody v plnom rozsahu súhlasia, nepovažujú ich za neprimerané a ani za odporujúce dobrým mravom.

- 7.7 Lehota splatnosti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania podľa tohto článku Dohody je 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia príslušným účastníkom dohody.
- 7.8 Zaplatením akejkoľvek sankcie podľa tejto Dohody nezaniká právo poškodeného účastníka dohody na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto sankcia.

Článok VIII. Doručovanie a kontaktné osoby

- 8.1 Každá komunikácia medzi účastníkmi dohody bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb – štatutárnych orgánov účastníkov dohody alebo osôb oprávnených na vecné a obchodné rokovania uvedených v tejto Dohode.
- 8.2 Všetky oznámenia medzi účastníkmi dohody týkajúce sa zmluvného plnenia musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhému účastníkovi dohody podľa tohto článku Dohody, pokiaľ Dohoda neuvádza inak.
- 8.3 Účastníci dohody sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail) resp. prostredníctvom elektronického nástroja. To však neplatí, ak ide o právne úkony, s ktorými nastáva zmena, vznik a zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto Dohody. Takéto oznámenia musia byť vykonané v písomnej podobe a druhému účastníkovi dohody doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej strane tejto Dohody.
- 8.4 Akákoľvek písomná komunikácia medzi účastníkmi dohody sa na účely plnenia Dohody bude považovať za doručenú v prípade:
- osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - doručenia prostredníctvom elektronického nástroja
 - doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- 8.5 Za deň doručenia zásielky účastníkovi dohody, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
- v ktorom ju tento účastník dohody odmietol prijať,
 - ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo u iného alternatívneho doručovateľa,
 - v ktorý bola na nej doručovateľom vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku resp. obchodných podmienok alternatívneho doručovateľa znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok IX. Trvanie Rámcovej dohody

- 9.1 Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu trvania 24 mesiacov alebo do vyčerpania finančného limitu 40.000,- EUR bez DPH (štyridsaťtisíc eur bez DPH), podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Plnenie bude uskutočňované na základe potrieb a vyčlenených finančných prostriedkov Objednávateľa.
- 9.2 Celková cena za plnenia podľa Rámcovej dohody nesmie presiahnuť finančný limit podľa bodu 9.1 tohto článku Rámcovej dohody, pričom Objednávateľ nie je povinný tento finančný limit vyčerpať.
- 9.3 Celková cena za predmet plnenia predstavuje súčet cien za objednané a dodané plnenia na základe všetkých Rámcových dohôd uzavretých s úspešnými uchádzačmi na základe zákazky podľa bodu 1.1 tejto Rámcovej dohody po dobu ich účinnosti.
- 9.4 Rámcová dohoda zaniká:
- vyčerpaním finančného limitu podľa bodu 1 tohto článku Rámcovej dohody,
 - písomnou dohodou účastníkov dohody,
 - písomným odstúpením od Rámcovej dohody z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Dohody a zo zákona,
 - písomnou výpoveďou Objednávateľa alebo Poskytovateľa.

- 9.5 Poskytovateľ a Objednávateľ majú právo na základe vzájomnej dohody ukončiť platnosť a účinnosť tejto Rámcovej dohody. V prípade ukončenia tejto Rámcovej dohody vzájomnou dohodou účastníkov dohody, táto zaniká dňom uvedeným v tejto Dohode. V tejto Dohode sa upravujú aj vzájomné nároky účastníkov dohody vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhým účastníkom dohody ku dňu zániku tejto Rámcovej dohody dohodou.
- 9.6 Každý z účastníkov dohody môže od Rámcovej dohody odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhým účastníkom dohody. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi dohody. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhému účastníkovi dohody a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením sa Rámcová dohoda neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhému účastníkovi dohody.
- 9.7 Objednávateľ má právo odstúpiť od Rámcovej dohody, ak:
- a) bol na majetok Poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku;
 - b) zaslal Poskytovateľovi dve písomné upozornenia, že Poskytovateľ neposkytuje plnenie Rámcovej dohody riadne a včas počas trvania zmluvného vzťahu v zmysle tejto Rámcovej dohody a Poskytovateľ na tieto písomné upozornenia nereagoval v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ poskytol na odstránenie nedostatkov,
 - c) je Poskytovateľ v omeškaní s riadnym odstránením väd plnenia,
 - d) Poskytovateľ opakovane (t.j. dvakrát a viac) dodá Objednávateľovi plnenie s vadami (vrátane právnych väd),
 - e) Poskytovateľ nedodržuje termíny plnenia svojich záväzkov napriek doručenému písomnému upozorneniu a poskytnutiu v ňom uvedenej dodatočnej lehoty na nápravu.
- 9.8 Účastníci dohody majú právo ukončiť Rámcovú dohodu výpoveďou bez udania dôvodu. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhému účastníkovi dohody. Uplynutím výpovednej doby Rámcová dohoda zaniká. Žiadnemu účastníkovi dohody nevznikne nárok na náhradu prípadnej škody spôsobenej výpoveďou.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1 Dohodu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Dohode, podpísaných obidvoma účastníkmi dohody na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre účastníkov dohody nezáväzné.
- 10.2 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Dohody stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, účastníci dohody sa dohodnú na takej zmene Dohody, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zmluvnému dojednaniu.
- 10.3 Účastníci dohody sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhého účastníka dohody, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených na titulnej strane tejto Dohody bez potreby uzatvorenia dodatku k Rámcovej dohode, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto Dohody.
- 10.4 Účastníci dohody vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto Dohodou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto Dohodou dôjde medzi účastníkmi dohody k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 10.5 Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 10.6 Práva a povinnosti neupravené v tejto Dohode sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky v aktuálnom znení.
- 10.7 Dohoda je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, 3 (tri) rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a 1 (jeden) rovnopis pre Poskytovateľa.

- 10.8 Účastníci dohody vyhlasujú, že Dohoda jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Dohodu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V, dňa

za Objednávateľa:

za Poskytovateľa:

.....
SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

.....
SATUR TRANSPORT a.s.
JUDr. Ľudmila Masariková
predseda predstavenstva